

Všeobecné obchodní podmínky pro účast na zájezdech cestovní kanceláře **Fishing Travel Agency**

Tyto všeobecné obchodní podmínky (dále jen „VOP“) upravují práva a povinnosti smluvních stran vyplývající ze Smlouvy o zájezdu (dále jen „SoZ“) uzavřené mezi zákazníkem a cestovní kancelář Fishing Travel Agency, s.r.o., se sídlem K Severu 257, 252 81 Petrov, IČO: 24685097, DIČ: CZ24685097, společnost je zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 165946 (dále jen „CK“).

1. Zájezd

1.1 CK se zabývá organizováním jednoho typu rybářského zájezdu, který spočívá v zajištění dopravy, ubytování a zapůjčení lodi v rybářské lokalitě ve středním Norsku. Podrobný popis zájezdu a jednotlivých služeb zahrnutých v zájezdu je uveden na webových stránkách CK www.rybolovnorsko.com (dále jen „portál“) v sekci „zájezdy“. CK si vyhrazuje právo měnit před uzavřením SoZ podrobný popis zájezdu.

2. SoZ a její uzavření

2.1 CK poskytuje zákazníkovi zájezd na základě platné a účinné SoZ, jejíž obsah je rozdělen do několika dokumentů: podrobný popis zájezdu na portálu, objednávka a tyto VOP. Všechny tyto dokumenty jsou závazné a tvoří nedílnou součást. Informace uvedené v objednávce mají před informacemi uvedenými ve VOP a na portálu přednost.

2.2 K uzavření SoZ v online rezervačním systému CK dochází v následujících krocích.

- Registrace zájemce v klientské zóně.
- Přihlášení do klientské zóny.
- Vyplnění objednávky.
- Kontrola správnosti vyplněných informací.
- Seznámení s VOP, dokladem o pojištění CK proti úpadku, formulářem o zájezdu dle vyhlášky č. 122/2018 Sb., o vzorech formulářů pro jednotlivé typy zájezdů a spojených cestovních služeb.
- Uzavření smlouvy. SoZ je platně uzavřena zakliknutím tlačítka „Koupit zájezd“.
- Převzetí pokynů k platbě zálohy nebo plné ceny zájezdu.
- Úhrada zálohy nebo plné ceny zájezdu dle pokynů CK.
- Existenci platné a účinné SoZ CK zákazníkovi osvědčí zasláním potvrzení o zájezdu.

2.3 V případě, že je SoZ uzavřena mimo online rezervační systém na základě e-mailové nebo osobní komunikace, je SoZ považována za platně uzavřenou ve chvíli, kdy zákazník, který se seznámil s podrobným popisem zájezdu a s VOP, sdělil CK nezbytné informace pro účely vyplnění objednávky a jednoznačně projevil vůli koupit zájezd, respektive zaplatit cenu zájezdu. I v tomto případě platí, že SoZ je účinná teprve zaplacením zálohy nebo plné ceny zájezdu dle pokynů CK. Existenci platné a účinné SoZ CK zákazníkovi osvědčí zasláním potvrzení o zájezdu.

2.4 Zákazník uzavřením SoZ osvědčuje, že mu CK poskytla a seznámil se s:

- a) podrobným vymezením zájezdu na portálu
- b) VOP
- c) dokladem o pojištění CK proti úpadku
- d) příslušným formulářem dle vyhlášky č. 122/2018 Sb., o vzorech formulářů pro jednotlivé typy zájezdů a spojených cestovních služeb
- e) kontaktem na místního zástupce CK
- f) pasovými, vízovými a zdravotními požadavky pro vstup do Norska a tranzitních zemí.

2.5 Zákazník dále prohlašuje, že je oprávněn SoZ uzavřít, a to nejen za sebe, ale také za osoby, které jej k uzavření SoZ zřejmě zmocnily. Pokud zákazník uzavírá SoZ v plné moci za jiné osoby, odpovídají za splnění povinností tyto osoby a on za splnění jejich závazku ručí. Pokud zákazník uzavírá SoZ ve prospěch třetích osob, odpovídá za splnění povinností ze smlouvy on, včetně včasné úhrady ceny zájezdu a předání potřebných informací. Pokud zákazník uzavírá SoZ ve prospěch osoby mladší 18 let, prohlašuje, že je jejím zákonným zástupcem, případně, že disponuje jejím souhlasem, nebo souhlasem jejího zákonného zástupce, pokud souhlas nezletilého není dostatečný.

2.6 Sdělení týkající se SoZ si strany zasílají na emailové adresy uvedené v SoZ.

3. Celková cena zájezdu a způsob platby

3.1 Cena zájezdu je uvedena v objednávce a zahrnuje služby uvedené v podrobném popisu zájezdu na portálu mimo doplňkových služeb zvolených v objednávce (Rybářské pojištění Allrisk, půjčovné).

3.2 Cena nezahrnuje: Rybářské pojištění Allrisk, půjčovné za rybářské vybavení, náklady na stravování a pohonné hmoty do lodí.

3.3 Cena zájezdu je celkovou cenou, která je stanovena včetně daní, poplatků a jiných obdobných peněžitých plnění a veškerých případných dalších nákladů. Nelze-li další náklady přiměřeným způsobem vyčíslit před uzavřením SoZ, uvede CK druh dalších nákladů, jež mohou zákazníkovi ještě vzniknout.

3.4 Zákazník se zavazuje zaplatit CK cenu zájezdu takto:

1. zálohu – 50 % ceny zájezdu při uzavření SoZ nejpozději do 7 pracovních dnů od uzavření SoZ
2. doplatek ceny zájezdu nejpozději 60 dnů před odjezdem
3. při krátkodobém zaknihování (tzn. do 60 dnů před termínem odjezdu) se platí celá cena zájezdu okamžitě.

3.5 Cenu zájezdu může zákazník uhradit přímo CK (na místě v hotovosti, bankovním převodem či složenkou). Podrobné pokyny k

platbě zálohy a doplatku obdrží zákazník emailem.

3.6 Zákazníková finanční povinnost je splněna dne, kdy je finanční plnění připsáno na účet CK, resp. v den, kdy CK finanční plnění obdrží.

4. Změna smlouvy

4.1 CK si vyhrazuje právo k provedení nepodstatných změn ve svých smluvních závazcích (např. změna autodopravce, trajektové společnosti). Údaje o změně je CK povinna zákazníkovi oznámit v textové podobě jasným a srozumitelným způsobem. O nepodstatnou změnu se jedná také v případě změny pasových a vízových požadavků pro cestu nebo změny zdravotních požadavků pro čerpání zájezdu (například testy, karanténa, očkování). Nepodstatná změna nezakládá zákazníkovi právo na poskytnutí slevy nebo na odstoupení od SoZ.

4.2 Nutí-li vnější okolnosti CK podstatně změnit některou z hlavních náležitostí zájezdu nebo nemůže-li CK splnit zvláštní požadavky zákazníka, které přijala, může zákazník návrh přijmout nebo může odstoupit od SoZ ve lhůtě podle SoZ, aniž by musel hradit odstupné za předčasné ukončení závazku. Společně s předložením návrhu na změnu SoZ zašle CK emailem tyto informace:

- dopad navrhovaných změn na cenu zájezdu
- lhůtu, v níž může zákazník odstoupit od SoZ; lhůta nesmí být kratší než pět dnů a musí skončit před zahájením zájezdu.
- důsledky pro zákazníka, neodstoupí-li včas od SoZ
- údaje o případném náhradním zájezdu a jeho ceně.

4.3 Neodstoupí-li zákazník od SoZ v určené lhůtě, platí, že se změnou závazku souhlasí.

5. Právo zákazníka na postoupení smlouvy

5.1 Splňuje-li třetí osoba podmínky účasti na zájezdu, může jí zákazník SoZ postoupit. Změna v osobě zákazníka je vůči CK účinná, doručí-li jí zákazník o tom včas oznámení v textové podobě spolu s prohlášením nového zákazníka, že s uzavřenou SoZ souhlasí a že splní podmínky účasti na zájezdu. Oznámení je včasné, je-li doručeno alespoň 7 dnů před zahájením zájezdu.

5.2 CK sdělí zákazníkovi skutečné náklady spojené s postoupením SoZ; tyto náklady nesmějí být nepřiměřené a nesmějí překročit náklady skutečně vynaložené na postoupení SoZ, a tyto náklady zákazníkovi doloží.

5.3 Zákazník a nový zákazník jsou zavázáni společně a nerozdílně k zaplacení doplatku ceny zájezdu a k úhradě jakýchkoli dodatečných nákladů, které CK v souvislosti se změnou v osobě zákazníka vzniknou.

6. Odstoupení od smlouvy

6.1 Zákazník může před zahájením zájezdu od SoZ odstoupit vždy. CK může odstoupit, byl-li zájezd zrušen, anebo porušil-li zákazník svou povinnost. Účinky odstoupení od SoZ nastávají doručením oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.

6.2 CK může zájezd zrušit:

a) pro nedosažení minimálního počtu zákazníků. Není-li výslovně ujednáno jinak, je realizace zájezdu podmíněna dosažením minimálního počtu 20 zákazníků na turnus. Oznámení o nedosažení minimálního počtu zákazníků je CK povinna dát ve lhůtě:

- dvacet dní před zahájením zájezdu v případě cest trvajících déle než šest dní
- sedm dní před zahájením zájezdu v případě cest trvajících dva až šest dní
- čtyřicet osm hodin před zahájením zájezdu v případě cest trvajících méně než dva dny

b) když jí v plnění závazku brání nevyhnutelné a mimořádné okolnosti.

6.3 Zákazník porušuje svou povinnost zejména tím, že včas nezaplatí zálohu, doplatek nebo celou cenu zájezdu, nedostaví se včas na místo odjezdu, nenastoupí včas na trajekt, nesplňuje zdravotní nebo jiné podmínky vstupu do Norska a tranzitních zemí, nedodržuje opakovaně pokyny vedoucího zájezdu nebo jinak závažně narušuje průběh cesty (např. intoxikace v průběhu cesty) nebo pobytu.

6.4 Zákazník je povinen uhradit CK v souvislosti s odstoupením odstupné podle čl. 7.

6.5 Zákazník odstupné nehradí, jestliže důvodem odstoupení je:

a) vnější okolnosti nutí CK podstatně změnit některou z hlavních náležitostí cestovních služeb zahrnutých v zájezdu

b) CK nemůže splnit zvláštní požadavky zákazníka, které přijala

c) v místě určení cesty nebo pobytu nebo jeho bezprostředním okolí nastaly nevyhnutelné a mimořádné okolnosti, které mají významný dopad na poskytování zájezdu nebo na přepravu osob do místa určení cesty nebo pobytu

d) CK odstoupila poté co zrušila zájezd pro nedosažení minimálního počtu účastníků

e) CK odstoupila poté co jí v plnění závazku bránilo nevyhnutelné a mimořádné okolnosti

a zrušení zájezdu oznámila zákazníkovi bez zbytečného odkladu ještě před zahájením zájezdu.

6.6 CK je povinna zákazníkovi bez zbytečného odkladu, nejpozději do 14 dnů od odstoupení od SoZ, vrátit veškeré platby uhrazené zákazníkem nebo v jeho prospěch, případně snížené o odstupné.

7. Odstupné (Storno)

7.1 Pro stanovení výše odstupného se vychází z celkové ceny zájezdu nesnížené o slevy. Výše odstupného za každou osobu činí:

a) 1000 Kč – odstoupení od zakoupení zájezdu do 90 dnů před odjezdem

b) skutečné náklady, minimálně však 25 % z celkové ceny - odstoupení 89 - 80 dnů před odjezdem

c) skutečné náklady, minimálně však 50 % z celkové ceny - odstoupení 79 - 70 dnů před odjezdem

d) skutečné náklady, minimálně však 75 % z celkové ceny - odstoupení 69 - 60 dnů před odjezdem

e) 100 % z celkové ceny - odstoupení 59 a méně dnů před odjezdem.

7.2 Pokud se zákazník nedostaví k odjezdu, odjezd zmešká nebo bez předchozího odstoupení od SoZ zájezd nečerpá, má CK právo na odstupné ve výši plné ceny zájezdu.

7.3 Skutečně vzniklými náklady se rozumí provozní náklady CK a smluvně sjednané nebo právním předpisem stanovené náhrady tuzemským a zahraničním dodavatelům služeb, které jsou typicky nevratné.

8. Práva z vadného plnění zájezdu (reklamační řád) a pomoc v nesnázích

8.1 CK odpovídá za řádné poskytnutí zájezdu a má povinnost poskytnout zákazníkovi pomoc v nesnázích.

8.2 Zájezd má vadu, není-li některá ze služeb cestovního ruchu zahrnutých do zájezdu poskytována v souladu se SoZ.

8.3 Má-li zájezd vadu, je zákazník povinen ji vytknout CK bez zbytečného odkladu, ideálně na místě samém. Přijetí výtky (reklamacie) CK zákazníkovi potvrdí. Zákazník zároveň určí přiměřenou lhůtu k odstranění vady, ledaže CK odmítne odstranit vadu nebo je zapotřebí okamžité nápravy. Zákazník má právo vytknout vadu rovněž prostřednictvím zprostředkovatele prodeje zájezdu. Má-li zájezd vadu a vytkl-li ji zákazník bez zbytečného odkladu, má právo na slevu z ceny ve výši přiměřené rozsahu a trvání vady. Žádá-li zákazník slevu, měl by svůj požadavek uplatnit u CK nebo zprostředkovatele bez zbytečného odkladu po skončení zájezdu. Promlčecí lhůta pro právo zákazníka na slevu je dva roky.

8.4 CK odstraní vadu zájezdu, ledaže to není možné, anebo odstranění vady vyžaduje nepřiměřené náklady s ohledem na rozsah vady a hodnotu dotčených cestovních služeb. Neodstraní-li CK vadu v určené lhůtě, má zákazník právo odstranit vadu sám a požadovat náhradu nezbytných nákladů. Jde-li o podstatnou vadu, může zákazník odstoupit od SoZ bez zaplacení odstupného.

8.5 Vyskytnou-li se po odjezdu podstatné vady zájezdu, nabídne CK bez dodatečných nákladů pro zákazníka vhodné náhradní řešení, pokud možno stejné nebo vyšší jakosti, než jaká byla sjednána v SoZ, aby zájezd mohl pokračovat; to platí i v případech, kdy je návrat zákazníka do místa odjezdu uskutečněn jiným než sjednaným způsobem. Je-li navrhované náhradní řešení nižší jakosti, než jakou určuje SoZ, poskytne CK zákazníkovi přiměřenou slevu. Zákazník může navrhované náhradní řešení odmítnout pouze tehdy, není-li srovnatelné s tím, co bylo v SoZ sjednáno, nebo není-li poskytnutá sleva přiměřená. V této situaci je CK povinna, pokud zájezd zahrnuje přepravu, poskytnout zákazníkovi bez zbytečného odkladu a bez dodatečných nákladů pro zákazníka rovnocennou přepravu do místa odjezdu, nebo do jiného místa, na němž se smluvní strany dohodly.

8.6 Nelze-li v důsledku nevyhnutelných a mimořádných okolností zajistit návrat zákazníka v souladu se SoZ, nese CK náklady na nezbytné ubytování, pokud možno v rovnocenné kategorii, a to nejvýše za tři noci na jednoho zákazníka. CK se nemůže odvolat na nevyhnutelné a mimořádné okolnosti, jestliže se na takové okolnosti nemůže podle platných právních předpisů Unie odvolat příslušný dopravce.

9. Další povinnosti zákazníků

9.1 Zákazník je mimo jiné povinen:

- a) poskytovat CK součinnost při plnění jejích povinností podle SoZ, zejména je povinen být dostupný na telefonním a emailovém kontaktu, který CK poskytl při uzavření SoZ
- b) mít cestovní doklad platný minimálně ještě 3-6 měsíců po odjezdu z cílové destinace; v případě vízové povinnosti je povinen mít i příslušná víza
- c) splňovat zdravotní, veterinární a jiné vstupní a pobytové požadavky Norska i tranzitních zemí
- d) dodržet čas a místo nástupu; dle vyhlášky AETR (Evropská dohoda o práci osádek vozidel v mezinárodní silniční dopravě) dopravce nesmí čekat na jednotlivce, kteří po převzetí lodních lístků nenastoupí na loď. Zákazník se v tomto případě do místa konečné destinace nebo domů dále dopravuje sám na vlastní náklady
- e) dodržovat vývozní kvóty ryb a rybích výrobků. Každý jedinec může sám vyvézt 18 kg fi letů nebo rybích výrobků včetně a to pouze 2x do roka. Za jakékoliv porušení těchto vývozních kvót si při případné celní kontrole nese odpovědnost každý jedinec sám a nikoliv CK
- f) dodržovat další právní předpisy navštívených států, přepravní řád autobusu, ubytovací řád kempu a pokyny delegáta CK
- g) chovat se během zájezdu v souladu s kulturními zvyklostmi navštívené země a jednat tak, aby nepoškozoval a negativně neovlivňoval přírodu a okolní prostředí
- h) dodržovat stanovený program
- i) předložit souhlas zákonného zástupce v případě, že se zájezdu účastní osoba mladší 18 let bez jeho doprovodu a u osob mladších 15 let zajistit doprovod a dohled dospělého účastníka v průběhu zájezdu.

9.2 Zákazník, se kterým je SoZ uzavřena, je povinen zajistit, aby uvedené závazky a podmínky splnili všichni zákazníci účastníci se zájezdu.

10. Odpovědnost za škodu a újmu

10.1 Zákazník je za všech okolností povinen počínat si tak, aby předcházel vzniku škody nebo újmy své, dalších zákazníků, CK a jejích obchodních partnerů. V souladu s uvedeným pravidlem by zákazník například neměl nastoupit na zájezd, jeví-li známky nakažlivé nemoci, což je CK oprávněna ověřit změřením teploty nebo jiným přiměřeným způsobem.

10.2 Zákazník nese sám škodu způsobenou na pronajatých motorových lodích a je povinen ji uhradit majiteli lodi v plné výši! To platí i pro pronájem jiných věcí. Zákazník rovněž nese veškerou škodu a újmu, která mu nebo jeho zaviněním jiným zákazníkům vznikne při plavbě na pronajatých lodích, při nevhodném chování v areálu kempu a okolí apod.

10.3 CK odpovídá za škodu a újmu, která byla způsobena tím, že ona nebo její poskytovatelé porušili své povinnosti. Ani tehdy však neodpovídá za škodu, pokud byla způsobena zákazníkem, třetí osobou, která není spojena s poskytováním služeb, nebo mimořádnou nepředvídatelnou a nepřekonatelnou překážkou vzniklou nezávisle na vůli poskytovatele.

10.4 Umožňuje-li mezinárodní smlouva, kterou je ČR vázána, omezení výše náhrady škody vzniklé porušením povinnosti ze smlouvy nebo podmínek náhrady škody, hradí CK škodu jen do výše tohoto omezení. Povinnost CK hradit škodu je omezena na trojnásobek celkové ceny zájezdu, s výjimkou zaviněné škody nebo újmy způsobené na zdraví. Promlčecí lhůta pro právo

zákazníka na náhradu škody je 2 roky.

10.5 Vznikla-li CK škoda porušením povinnosti zákazníkem, např. náklady vzniklémi v souvislosti s pomocí nemocnému nebo zraněnému zákazníkovi, řešením ztráty jeho cestovních dokladů, v té souvislosti zajištěním dopravy a ubytování navíc, poškozením ubytovacích prostor nebo dopravního prostředku, je zákazník povinen tuto škodu nahradit.

11. Pojištění

11.1 CK doporučuje zákazníkům, aby si pro účely krytí nákladů spojených s ukončením závazku ze SoZ (pojištění storno) nebo nákladů na pomoc zahrnujících repatriaci v případě úrazu, nemoci nebo smrti sjednali odpovídající pojištění. CK doporučuje speciální Rybářské pojištění Allrisk, jehož je zprostředkovatelem.

11.2 CK je pojištěna pro případ úpadku u Slavia pojišťovna a.s. se sídlem Praha 4, Táborská 940/31, PSČ: 140 00, Česká republika, IČ: 601 97 501.

12. Ochrana osobních údajů

12.1 Zákazník je srozuměn s tím, že CK je oprávněna pro účely plnění SoZ a za účelem plnění zákonných povinností zpracovávat jeho osobní údaje v rozsahu zejména: jméno, příjmení, datum narození, nezbytné pasové údaje v rozsahu SoZ, bankovní spojení, bydliště, příp. jiná kontaktní adresa, e-mailová adresa, telefonní spojení, číslo letu, PNR kód rezervace letu, údaje o alergiích, lécích a jiných zdravotních potížích. Všechny osobní údaje budou uloženy pouze po dobu stanovenou zákonem, případně po dobu nezbytně nutnou.

12.2 Pro účely plnění SoZ budou informace uvedené v čl. 12.1 v nezbytném rozsahu poskytnuty též dodavatelům CK (zejména ubytovatelům, přepravním společnostem, průvodcům). Identifikační údaje o těchto dodavatelích jsou uvedeny zejména ve SoZ, pokynech k zájezdu, případně je obdrží zákazník nejpozději během zájezdu. Pokud se zájezdová destinace nachází mimo země Evropského hospodářského prostoru, bere zákazník na vědomí, že jeho osobní údaje budou poskytnuty příjemcům osobních údajů v této třetí zemi (zejména hotelům a zahr. partnerům) či v jiné třetí zemi (zejména leteckým společnostem). Informace o tom, zda existuje rozhodnutí Evropské komise o odpovídající ochraně osobních údajů při předání osobních údajů do třetí země, poskytne CK na žádost zákazníka.

12.3 Zákazník bere na vědomí, že CK bude zpracovávat jeho osobní údaje v rozsahu jméno, příjmení, adresa, telefonní číslo a e-mailová adresa za účelem zasílání obchodních sdělení. Obchodní sdělení je CK oprávněna zasílat formou SMS, MMS, e-mailem, poštou či sdělovat telefonicky. Proti zasílání obchodních sdělení může zákazník vznést kdykoliv námitku, a to buď na adrese CK nebo e-mailem zaslaným na info@rybolovnorso.com. V tomto případě nebude CK zákazníkovi dále zasílat obchodní sdělení, ani jinak zpracovávat jeho osobní údaje zákazníka pro účely přímého marketingu. Na základě výslovného souhlasu, který zákazník udělil za sebe i ostatní cestující před uzavřením SoZ, CK zpracovává také jeho rodné číslo zákazníka pro účely vedení zákaznické databáze.

12.4 Zákazník může souhlasit, zejména zaškrtnutím políčka ve SoZ, ale i jiným prohlášením, s tím, že CK bude pořizovat fotografii e a videozáznamy jeho osoby během zájezdu a k použití těchto fotografií a videozáznamů v rámci propagačních materiálů CK, a to jak v hmotné podobě, tak na webových stránkách.

12.5 Výše uvedená ustanovení čl. 12 platí přiměřeně i ve vztahu k osobám, v jejichž prospěch zákazník SoZ uzavřel (spolucestující). Uzavřením SoZ zákazník prohlašuje, že je oprávněn souhlasit za spolucestující osoby udělit, a to ať už na základě smluvního či jiného zastoupení.

12.6 Zákazník bere na vědomí, že jako subjekt údajů má zejména následující práva:

- odvolat souhlas s pořizováním a zveřejňováním fotografií
- požadovat přístup ke svým osobním údajům
- požadovat opravu nepřesných či neúplných osobních údajů
- požadovat výmaz osobních údajů
- požadovat omezení zpracování svých osobních údajů
- vznést námitku proti zpracování osobních údajů
- podat stížnost u dozorového orgánu, kterým je Úřad pro ochranu osobních údajů, Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7.

13. Společná a závěrečná ustanovení

13.1 SoZ a spory z ní vzniklé se řídí právem ČR.

13.2 V případě sporu vzniklého v souvislosti se SoZ má zákazník, který je spotřebitelem, právo na jeho mimosoudní řešení u České obchodní inspekce. Podrobné informace o podmínkách mimosoudního řešení sporu jsou uvedeny na www.coi.cz.

13.3 Zákazník, který si zakoupil službu přes internet, a je spotřebitelem, může k řešení vzniklého sporu využít platformu pro řešení sporů online. Podrobnější informace o podmínkách řešení sporu online jsou uvedeny na <http://ec.europa.eu/odr>.

13.4 Podmínky neobsahují vyčerpávající přehled práv a povinností zákazníka podle ust. § 2521 Občanského zákoníku a následujících.

13.5 Podmínky jsou platné a účinné pro všechny smlouvy uzavřené od 1. října 2024.